

**E' necessario leggere e capire le seguenti istruzioni prima di far funzionare la valvola. Ulteriori informazioni sono disponibili sul sito [www.velan.com](http://www.velan.com).**

### ■ **Ispezione all'atto della ricezione**

Tutte le valvole devono essere ispezionate al momento della ricezione per qualsiasi danno occorso durante il trasporto o la movimentazione. Quasi tutti i danni riscontrati dovrebbero essere documentati; i danni di una certa gravità dovrebbero essere comunicati immediatamente a Velan, Field Engineering Services Manager.

### ■ **Magazzinaggio e movimentazione**

Le valvole dovrebbero essere immagazzinate in un luogo appropriato e protetto per prevenire la contaminazione per condizioni climatiche, umidità o a causa di materiali estranei. Tutte le valvole sono spedite dalla fabbrica Velan con dispositivi di protezione alle estremità, montati sull'entrata e sull'uscita della valvola e questi dispositivi di protezione dovrebbero rimanere sulle valvole fino a che esse non siano pronte per l'installazione. Se le valvole sono munite di attuatore o di un congegno di funzionamento si prega di controllare le istruzioni per il magazzinaggio. Sono necessari un paranco e le imbracature di nylon per valvole di grandi dimensioni. Porre un' imbracatura di nylon sotto la valvola e sollevarla verticalmente per spostarla alla destinazione finale.

### ■ **Funzionamento, Installazione e Orientamento**

Tutte le valvole standard sono progettate per flusso bidirezionale a meno che non sia indicato altrimenti. Utilizzare la manopola di rotazione in senso orario per chiudere.

Prima di installare, rimuovere i dispositivi di protezione dalle estremità, pulire le filettature e le flangie usando degli stracci imbevuti di acetone mai usato o alcol. ( durante le fasi di saldatura e costruzione la valvola dovrebbe essere protetta da scorie estranee che potrebbero infiltrarsi causando gravi danni durante le operazioni cicliche della valvola.)

Assicurarsi che le valvole unidirezionali siano installate con il corretto orientamento ( con la freccia " Flow direction/direzione flusso" o "High Pressure Direction/direzione alta pressione" che punta di conseguenza verso la direzione di flusso o alta pressione).

Assicurarsi che i materiali di costruzione della valvola ed i limiti della pressione/temperatura visibili sulla targa siano adeguati per l'applicazione desiderata.

Valvole ball con il seat retainer dovranno essere installati con il seat retainer sul lato in alto.

Ingrassare tutte le filettature, ingranaggi e congegni di chiusura con i lubrificanti consigliati o con i medesimi usati prima dell'installazione.

Stringere tutte le coppie di dispositivi di chiusura con una direzione diagonale e controllare i bulloni e restringere come necessario dopo l'installazione.

Non fare girare in modo eccessivo la valvola in posizione completamente aperta o chiusa per evitare thermal binding.

Tutte le valvole a cancello e a globo dovrebbero essere saldate allineate con le valvole completamente chiuse.

Controllare il sito [www.velan.com](http://www.velan.com) per istruzioni sugli orientamenti della valvola, sul ruotare e inclinare gli angoli. Si consiglia in generale valvole di 12" e superiori con fusti orientati verticalmente. Ogni altro orientamento è un compromesso. Consultare Velan engineering se sono richiesti altri orientamenti. I supporti/ammortizzatori meccanici attaccati alla valvola sono sotto la responsabilità dell'utilizzatore finale.

La valvola non deve essere usata alla fine dell'allineamento o in un safety loop.

L'utilizzatore finale è responsabile di definire la necessità di protezione in casi di sovra pressione se richiesta.

### ■ **Manutenzione generale**

Le valvole dovrebbero essere ispezionate regolarmente durante il funzionamento e un programma di ispezione dovrebbe essere fissato.

La lubrificazione delle filettature e degli ingranaggi dovrebbe essere compiuta ogni sei mesi

### ■ **Pezzi di ricambio**

Si possono ordinare tutti i pezzi. Determinare correttamente quali pezzi sono richiesti e fornire le informazioni visibili sulla targa della valvola.

Velan non consiglia di cambiare i pezzi senza ricorrere all'assistenza dei servizi Velan o di negozi autorizzati

Alcuni pezzi possono richiedere accessori speciali, per questo motivo è meglio contattare il rappresentante locale della Velan.

### ■ **Attenzione**

Per ragioni di sicurezza prendere le seguenti precauzioni prima di iniziare a lavorare sulla valvola:

- Il personale addetto alle riparazioni delle valvole dovrebbe indossare tute di sicurezza usate normalmente per lavorare con il fluido nella linea dove la valvola è installata
- Prima di rimuovere la valvola dalla linea, la linea deve essere depressurizzata, drenata e ventilata.
- I pezzi non OEM non hanno la garanzia
- Le norme locali nazionali devono essere seguite durante l'installazione e la manutenzione ordinaria.

#### GENERAL INFORMATION

Tel: (514) 748-7743

Fax: (514) 748-8635

Web: <http://www.velan.com>

*Velan reserves the right to change "Quick Reference" instructions without notice.  
(Italian)*